

LIVRET
ARTHUR LAURENTS

MUSIQUE
LEONARD BERNSTEIN

PAROLES
STEPHEN SONDHEIM

MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIE DE LA PRODUCTION ORIGINALE DE
JEROME ROBBINS

Initialement produit à Broadway par Robert E. Griffith et Harold S. Prince. En accord avec Roger L. Stevens

**COMÉDIE
MUSICALE**

**300 ARTISTES
SUR SCÈNE**

Coproduction
du Conservatoire et
du réseau des écoles
de musique et de danse
de Cergy-Pontoise

WEST SIDE STORY

**6 JUILLET
7 JUILLET
À L'AREN'ICE**



WEST SIDE À CERGY-PONTOISE

UN SHOW EXCEPTIONNEL NÉ D'UN PROJET CULTUREL AMBITIEUX

Populaire, entraînante et profondément engagée, *West Side Story* diffuse un message universel, toujours d'actualité.

UNE FORMIDABLE AVENTURE POUR TOUS LES PARTICIPANTS

« *West Side Story à Cergy-Pontoise* » c'est 4 mois de travail pour l'orchestre, six semaines de répétition (6 jours sur 7), 230 heures de travail sachant que les professionnels et les danseurs-apprentis(es) doivent arriver à la première répétition en connaissant individuellement leur rôle, c'est 10 jours de répétitions sur place, c'est une chorégraphe, un metteur en scène, un chef d'orchestre, ce sont des assistants, des comédiens, des costumiers, des ingénieurs-son, des éclairagistes, un vidéaste, des régisseurs, des encadrants, des habilleuses, des maquilleuses, un accessoiriste, c'est une scène de 16 mètres d'ouverture, une création vidéo, ce sont des loges pour 300 artistes, des décors à construire, des caterings, de l'accueil en gare, de l'hébergement, des droits d'auteur...

Et plus de 1 800 élèves d'écoles élémentaires de l'agglomération accueillis aux répétitions.



West Side Story produit par la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise et son Conservatoire se veut un événement culturel populaire et festif réalisé avec des Cergypontains pour les Cergypontains. C'est aussi le choix d'un show exceptionnel avec de grands professionnels dans un lieu tout aussi exceptionnel, l'Aren'Ice qui permet d'offrir à plus de 4 000 personnes un spectacle de grande ampleur avec 300 artistes, chanteurs, danseurs, musiciens. Du jamais vu sur notre territoire !

Bon spectacle à tous,

Dominique LEFEBVRE

Président de la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise.

WEST SIDE STORY

**Samedi 6 juillet et dimanche 7 juillet
à l'Aren'Ice de Cergy-Pontoise**

Ce spectacle est produit par la Communauté d'agglomération, porté par le Conservatoire à rayonnement régional (CRR) et le réseau des écoles de musique, de danse et de théâtre de Cergy-Pontoise, en collaboration avec le C.F.A.D.C.C. (Centre de formation d'apprentis danse-chant-comédie) de Paris et le Centre de Formation Danse (CFD) de Cergy.

Metteur en scène : **Jean-Philippe Delavault**

Directeur artistique et chef d'orchestre : **Benoît Girault**

Chorégraphe : **Laurence Perez**

Directeur technique : **Dominique Guerder**

Ingénieur son : **Alain Roy**

Création vidéo : **Saïd Chergui**

Création lumières : **Nicolas Gilli**

Création costumes : **Géraldine Ingremeau**

Décors et accessoires : **Cédric Gidoïn**

Des comédiens et des danseurs professionnels et apprentis, de nombreux amateurs, étudiants, élèves musiciens, chanteurs, choristes, danseurs de Cergy-Pontoise (liste de tous ces artistes page 10 et suivantes).

La comédie musicale est donnée en version originale (en anglais avec sur-titrage en français), avec la chorégraphie originale.

Durée 1h30 plus entracte

Sur une idée originale de Jerome Robbins

Livret : **Arthur Laurents**

Musique : **Leonard Bernstein**

Paroles : **Stephen Sondheim**

Mise en scène et chorégraphie de la production originale : **Jerome Robbins**

**Initialement produit à Broadway
par Robert E. Griffith et Harold S. Prince.**

En accord avec Roger L. Stevens.

WEST SIDE STORY est présenté en accord avec l'Agence Drama-Paris (www.dramaparis.com) pour le compte de Music Theatre International (Europe) (www.mtishows.co.uk).

Les partitions autorisées pour les représentations sont fournies par MTI Europe.

WEST SIDE STORY À CERGY-PONTOISE

**SUR SCÈNE : 300 ARTISTES, CHANTEURS, DANSEURS, MUSIENS
ET CHORISTES DIRIGÉS PAR DES ÉQUIPES PASSIONNÉES**

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Mise en scène : Jean-Philippe Delavault

Assistant metteur en scène à l'Opéra de Paris, aux Opéras de New York, Turin, Chicago, La Haye..., il accompagne depuis 2006 de nombreux projets au Théâtre du Châtelet. Il met souvent en scène de grands spectacles, aussi bien opéras que comédies musicales ou spectacles équestres comme le grand spectacle estival du Château de Versailles : le Grand Carrousel Royal, le spectacle d'ouverture de Bruxelles 2000, Carmen, Rigoletto, Don Pasquale, Pourquoi j'ai mangé mon père, Tancredi, Le Chat Botté, la réadaptation du Buffalo Bill's Wild West Show Disneyland Paris, la petite messe solennelle, Porgy and Bess, Linda di Chamounix, Pygmalion...

Direction musicale : Benoît Girault

Directeur de la culture et de l'éducation artistique de la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise. Directeur du CRR. Chef d'orchestre, il mène une carrière internationale : Bruxelles, Stuttgart, Amsterdam, Singapour, Tokyo, Sapporo, Paris (Salle Pleyel, Théâtre des Champs-Élysées, Théâtre du Châtelet). Il a été le directeur artistique et premier chef invité de l'Orchestre Philharmonique du Maroc avec lequel il a conduit, en particulier, le cycle des neuf symphonies de Beethoven.

Danse : Laurence Perez

Danseuse du répertoire jazz et contemporain, elle s'est produite dans de nombreux spectacles musicaux en France et à l'étranger : Notre-Dame de Paris, Les Dix Commandements, Autant en emporte le vent... Assistante chorégraphe auprès de Karine Saporta en danse contemporaine en France et à l'Opéra du Caire, de Kamel Ouali en jazz pour divers projets, de Mourad Merzouki en hip-hop au Centre Chorégraphique National de Créteil et au Centre National Supérieur de Musique et de danse de Paris (CNSMD). Elle collabore à la mise en scène et aux chorégraphies des « Parapluies de Cherbourg », de « La Pastorale » et « Kadamati » au Théâtre du Châtelet.



L'ÉQUIPE TECHNIQUE

Directeur technique : Dominique Guerder

Diplômé de l'Ecole Supérieure des Arts Modernes, Dominique Guerder débute dans le monde du spectacle en tant que backliner. Très vite, il est amené à réaliser des régies générales et des créations lumières pour des compagnies de théâtre et de danse avant qu'on lui confie la direction technique de la Maison de la Musique de Nanterre en 1994. Il intègre une société de prestation de sonorisation en tant que responsable technique puis directeur d'exploitation. Dans ce cadre, il organise la mise en place de la sonorisation de grands événements à Pékin, Shanghai, Doha, Libreville, Abu Dhabi, Taipei... ainsi que des concerts d'artistes tels que Little Richard et Tina Turner (Fondation Cartier Paris), Sting (théâtre du Châtelet), Patti Smith (Nuits blanches de Paris), Roberto Alagna (tournées en France et à l'international), Duran-Duran, Robin Thicke, Elton John (amfAR), Ivan Cassar (Théâtre des Champs Élysées)...

Responsable de production : Hervé Mondon

Responsable du service événementiel de la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise, il vient de la direction de salles de musique actuelles avec en particulier la création de la SMAC de Lyon, « l'épicerie moderne » et a assuré la production exécutive du Blue Note festival et du festival Django Reinhardt de Samois-sur-Seine et des tournées de Sébastien Tellier, Mademoiselle K, Fred Wesley, Raoul Midon....



L'ŒUVRE

La comédie musicale au succès planétaire, a été créée à Broadway en 1957 sur une idée originale de Jerome Robbins (Livret : **Arthur Laurents**, Musique : **Leonard Bernstein**, Paroles : **Stephen Sondheim**, Chorégraphie : **Jerome Robbins**)

West Side Story est un chef d'œuvre intemporel, la plus connue des comédies musicales : nouveau Roméo et Juliette des années 50. Maria et Tony sont au cœur de rivalités entre bandes adverses, les Jets et les Sharks, jeunes immigrants du quartier de West Side à New York. Alors qu'ils tombent amoureux l'un de l'autre, les antagonismes s'exacerbent et les conduisent tous les deux vers leur destin tragique.

West Side Story, c'est l'histoire d'un formidable espoir, celui d'une jeunesse ayant foi dans un nouveau monde, dans une nouvelle façon de vivre. Sublimés par leur amour, Tony et Maria ont la vision d'un monde qui dépasse l'idée du conflit ; c'est un message universel. En ne s'abandonnant pas sur le corps mort de Tony, Maria éveille les consciences ; quelque chose de nouveau arrive : Something's coming, somewhere...

Cet espoir est tout contenu dans la musique géniale et enthousiasmante de Léonard Bernstein, qui écrit à l'issue de la première représentation en 1957 : « *Je suis à présent convaincu que ce que nous avons rêvé pendant toutes ces années est possible, parce qu'il y a là cette histoire tragique, avec un thème aussi profond que l'amour contre la haine, avec tous les périls scéniques de la mort et du racisme, avec de jeunes interprètes et une musique « sérieuse » et des parties dansées complexes... J'ai ri et j'ai pleuré comme si je n'avais jamais vu ni entendu l'œuvre auparavant.* »

Au cœur de l'œuvre, la chanson *Somewhere*... C'est le rêve d'une enfance idéale que les jeunes des quartiers n'ont pas eue.

There's a place for us,
Somewhere a place for us.
Peace and quiet and open air
Wait for us
Somewhere.

There's a time for us,
Some day a time for us,
Time together with time to spare,
Time to look, time to care,
Someday!

Somewhere.
We'll find a new way of living,
We'll find a way of forgiving
Somewhere, Somewhere...

There's a place for us,
A time and place for us.
Hold my hand and we're half way there.
Hold my hand and I'll take you there
Someday, Somehow, Somewhere!

*Il y a un endroit pour nous, quelque part.
Paisible et à l'air libre
Qui nous attend quelque part*

*Il y a du temps pour nous,
Un jour, il y aura du temps pour nous.
Du temps ensemble, du temps sans compter
Du temps pour apprendre, du temps pour
prendre soin.*

*Un jour, Quelque part !
Nous trouverons une autre manière de vivre,
Une autre façon de pardonner.*

*Il y a un endroit pour nous, un endroit et un
temps pour nous.
Prends ma main et nous serons à mi-chemin.
Prends ma main, on y est presque !
Un jour, quelque part !*

LE SYNOPSIS

ACTE I

Upper West Side, New York dans les années 50.

Dans le **prologue** dansé, les deux bandes rivales issues de l'immigration se disputent la domination sur le quartier. Il y a le gang des Jets d'un côté, en jaune et celui des Sharks, en rouge de l'autre.

Riff, le chef des Jets, jure d'expulser les Sharks de leur zone. Il entend profiter du bal qui doit avoir lieu le soir-même pour provoquer Bernardo, le chef des Sharks et prendre le contrôle du territoire - **Jet song**.

Riff demande à Tony, son meilleur ami de venir au bal pour renforcer l'équipe des Jets. Tony accepte par loyauté, bien qu'il aspire à un avenir où la réalité serait meilleure - **Something's coming**.

Dans la salle de bal, la danse est une occasion de marquer les rivalités, opposant le jazz et le **Mambo**.

Tony rencontre Maria, sœur de Bernardo. Ils tombent éperdument amoureux l'un de l'autre - **Meeting scene**.

Bernardo sépare violemment les deux amoureux en rappelant clairement qu'ils appartiennent à des camps ennemis. Il demande à Chino de raccompagner Maria chez elle.

Tony est émerveillé de sa rencontre avec Maria - **Maria**. Il retrouve l'appartement des parents de Maria et réussit à lui parler dans l'escalier de secours. Ils se promettent un amour éternel - **Balcony scene**.

Anita, la fiancée de Bernardo discute avec ses amies les avantages de la vie en Amérique - **America**.

Les Jets décident de s'attaquer physiquement aux Sharks. Riff explique qu'il faut garder le contrôle de soi dans le combat - **Cool**.

Doc, le patron du drugstore essaye vainement d'empêcher la bataille de rue. Tony propose un duel équitable, sans armes, entre les deux meilleurs de chaque bande.

Le lendemain, Tony rejoint Maria dans l'atelier de couture où elle travaille. Maria supplie Tony d'empêcher le duel. Tony le lui promet. Seuls parmi les robes, Tony et Maria imaginent leur mariage - **One hand, one heart**.

Tous se préparent à l'affrontement nocturne - **Tonight**.

Le soir, sous un pont d'autoroute de Manhattan, les Jets rencontrent les Sharks. Tony tente d'empêcher le duel entre Riff et Bernardo mais dans la panique Bernardo poignarde Riff. Tony, fou de rage de voir son ami assassiné tue Bernardo. Ils échappent tous de justesse à la police - **The Rumble**.

ACTE 2

En compagnie de ses amies, Maria se fait belle pour son rendez-vous avec Tony - **I Feel Pretty**.

Chino surgit et raconte l'issue tragique de l'affrontement. Restée seule Maria, effondrée, prie. Tony entre par la fenêtre. Il tente de lui expliquer le drame et lui demande pardon. Maria lui pardonne et le supplie de rester près d'elle. Ensemble, et pour quelques instants suspendus, ils vivent le rêve du bonheur qu'ils auraient pu connaître et l'horreur de la réalité qui les attend quand la police aura arrêté Tony. Pourtant, il doit bien y avoir une place pour chacun sur terre ? - **Somewhere**.

Dans les ruelles, l'officier de police Krupke poursuit les jeunes qui se moquent de lui - **Gee Officer Krupke**.

Quand Anita arrive chez Maria, Tony s'échappe par la fenêtre. Anita devine que Tony est venu la voir et lui reproche d'aimer encore le meurtrier de son frère - **A Boy like that**.

Anita lui apprend que Chino est armé et recherche Tony pour le tuer.

Anita court au drugstore avertir Tony, mais les Jets l'en empêchent avec violence - **Taunting scene**. Humiliée et animée par la haine, Anita déforme la vérité et dit que Chino a abattu Maria.

Tony qui a entendu la terrible nouvelle, erre dans les rues à la recherche de Chino. Soudain, il aperçoit Maria. Au même moment, Chino apparaît et tire dans le dos de Tony. Les Jets et les Sharks s'approchent de Maria agenouillée auprès du corps de Tony. Maria saisit l'arme de Chino et, malgré sa douleur lance un fervent appel aux deux gangs soulignant l'absurdité des bagarres et de la violence. Formant une sorte de procession, les Sharks et les Jets portent le corps inanimé de Tony dans un geste qui fait naître l'espoir d'une réconciliation.



LES ARTISTES

© Mathieu Guénou



Judith Fa dans le rôle de Maria

Judith Fa débute très tôt son parcours musical à la Maîtrise de Radio France. Elle part ensuite se perfectionner au Conservatoire d'Amsterdam dans la classe de Sasja Hunnago et rejoint en 2011 le Dutch National Opera Academy – DNOA. Elle travaille actuellement auprès d'Elène Golgevit.

La saison dernière, elle était Eurydice dans la création Orfeo & Majnun, à la Monnaie de Munt et au Festival d'Aix-en-Provence, production pour laquelle elle a reçu de nombreuses critiques élogieuses, notamment dans Le Monde, qui l'a qualifiée de « soprano stratosphérique » et dans Télérama : « vocalité exubérante, perchée dans les aigus, d'Eurydice, la solaire Judith Fa »

© Schneider



Antoine Beuraing dans le rôle de Riff

Comédien, danseur et chanteur âgé de 23 ans, formé au cours Florent, Antoine Beuraing est depuis février 2018 à l'affiche de la comédie musicale Les aventures de Tom Sawyer au Théâtre Mogador à Paris. Ce spectacle plébiscité par les critiques a reçu 3 prix aux «Trophées de la Comédie Musicale».



© Ledroit-Perrin

Sahy Ratia dans le rôle de Tony

Né à Madagascar en 1991, Sahy Ratianarinaivo a grandi dans une famille de musiciens.

En 2012, il décide de continuer ses études musicales en France et en 2014, il fait son entrée au Conservatoire National de Musique et de Danse de Paris et à l'Atelier Lyrique d'Opéra Fuoco où il travaille avec David Stern, Véronique Gens et Laurent Naouri. Il participe à la création de Così fanciulli de Nicolas Bacri au Théâtre des Champs-Élysées de Paris.

Il a la chance d'interpréter les oratorios suivants : La Messe du Couronnement, la Messe brève en fa majeur de Mozart, le Stabat Mater de Rossini, le Magnificat et la Passion selon Saint-Jean de Bach mais aussi Le Messie de Haendel...

Il interprète également des rôles dans les opéras L'Elisir d'Amore de Donizetti, Alcina de Haendel, La Canterina de Haydn, Carmen de Bizet et dans les opérettes Le Roi Pausole de Honegger, La Grande-duchesse de Gérolstein d'Offenbach, Ciboulette de Reynaldo Hahn, La Fille de Madame Angot de Charles le Coq et aussi Le Roi l'a dit de Léo Delibes.

En juin 2017, il obtient son DNSPM (Diplôme National Supérieur Professionnel de Musicien) avec une mention Très Bien à l'unanimité.

LES ARTISTES

DIRECTION MUSICALE ET CHORÉGRAPHIQUE

Chef de chant, coach : **Laurila Mari**
Pianistes-répétiteurs : **Nicolas Chevereau** et **Valeria Montfort-Suchkova**
Assistant Chorégraphe : **Cyril Journet**
Assistante Chorégraphe : **Noellie Bordelet**
Référente danse au CRR : **Emmanuelle Duc**
Référente danse au CFD : **Camille Thomas**
Stagiaire assistante : **Léa Dosh**, Jet, du Pôle supérieur d'enseignement artistique Paris-Boulogne-Billancourt
Réfèrent administration CFA : **Etienne Ducamain**

PROFESSIONNELS COMEDIENS-CHANTEURS-DANSEURS

Glad Hand : **Mari Laurila**
Doc / Krupke : **Matthew Gonder**

Bernardo / Shark : **David Sollazzo**
Chino / Shark : **Alexandre Bibia**

Action / Jet : **Bart Aerts**
A-Rab / Jet : **Yanis Si Hamed**
Baby John / Jet : **Baptiste Juge**
Snowboy / Jet : **Gregory Garrell**, blessé en répétition, est remplacé par **Arthur Bouillol**, élève au CRR de Cergy-Pontoise
Big Deal / Jet : **Benjamin Dur**
Diesel / Jet : **Maxime Pannetrat**
Graziella / Jet : **Apolline Di Fazio**
Velma / Jet : **Camille Brulais**
Anybods / Jet : **Marine Notrelet**

DANSEURS APPRENTIS

du C.F.A.D.C.C. (Centre de formation d'apprentis danse-chant-comédie)
créé à l'initiative de Nicole Chirpaz par la région Île-de-France et le ministère de la culture

Gee-Tar / Jet : **Valentin Labouysse**
Mouthpiece / Jet : **Alexandre Gastoud**
Tiger / Jet : **Jérémy Boulanger**
Minnie / Jet : **Chloé Dumelle**
Clarice / Jet : **Anaïs André**
Pauline / Jet : **Juliette Meschi**

Anita / Shark : **Luna Montiel**

Pepe / Shark : **Bryan Doisy**
Indio / Shark : **Yanis Benzineb**
Luis / Shark : **Quentin Ferrari**
Anxious / Shark : **Lorenzo N'zonzi**
Nibbles/Shark : **Florian Garcia**
Juano/Shark : **Stanley Menthor**
Toro / Shark : **Guillermo A Costa**
Moose / Shark : **Axel Jacomme**
Estella / Shark : **Imani Etame Yesco**
Margarita / Shark : **Paloma Gandia Izquiero**
Adelia / Shark : **Savannah Getten**
Paquita / Shark : **Camila Halima Filali**
Violetta / Shark : **Margaux Collemonts**
Eloisa / Shark : **Eloïse Ginestar**
Mariama / Shark : **Mariam Kamara**
Solena / Shark : **Solène Lechevin**
Cassilda / Shark : **Cassilda Marciolet**
Soleilla / Shark : **Solène Favre**

LES ARTISTES

CHANTEURS

Conservatoire à rayonnement régional
de Cergy-Pontoise (3^e cycle)

Francisca : Haruka Okazaki

Rosalia : Lulia Keikieva

Consuelo : Angela Balazot Vivas Paez

Solistes enfants pour *Somewhere*

Yves-Laurent Rémilien

Lise Perrault

Églantine Rouget

DANSEURS

Conservatoire à rayonnement régional
de Cergy-Pontoise (2^e cycle)

Fanny Ahamada

Zoé D'Hainault

Lucas Degres-Lecomte

Estelle Duprat

Célia Gonzales

Apolline Gueguen Caillie

Perle Monrose

Ava Motamedi

Chloé Penciolleli

Chandra Perez-Beridot

Léna Rolland

Noémie Sauphanor

Honey Tchicamboud

Conservatoire à rayonnement régional
de Cergy-Pontoise (3^e cycle) et Centre
de Formation Danse de Cergy

Jet : Klara Chovet

Jet : Manon de Milleville

Jet : Gaëlle Dupont

Jet : Iris Kutelmach

Jet : Florine Clerc

Jet : Iona Mutin

Jet : Amélie Hudyma

Jet : Mélanie Raulet

Jet : Louise Durand

Shark : Katia Nak

Shark : Clara Nottin

Shark : Brianna Monteiro-Yaz

Shark : Violène Jaillon

Shark : Joël Beauvois

Shark : Floriane Croissant

Shark : Elise Le Reste

LES ARTISTES

ORCHESTRE

L'orchestre est constitué des étudiants des orchestres symphoniques et des classes de musiques actuelles du CRR, des étudiants des établissements d'enseignement artistique et d'instrumentistes amateurs de l'agglomération de Cergy-Pontoise. Il est renforcé par cinq professeurs du CRR et deux musiciens professionnels extérieurs.

FLÛTE

Anaëlle Bellemon

Kim Bomin

Alice Bonnaud

Christiane Maire

Miri Yoon

Soyeon Yun

HAUTBOIS

Tram Nguyen

CLARINETTE

Valentin Fraimout

Taewook Jung

Dae Hun Rhee

Hyeonjong Song

SAXOPHONE

Shun Yu Chiu

Haksoo Lee

Zuhsun Lin T

BASSON

Cléa Nguyen

COR

Etienne Lyonnet

Martin Trouboul

Sébastien Zaoui

TROMPETTE

Joël Chausse

Salomé Dumas

Jung Hyeonwoo

TROMBONE

Valentin Moulin

Geoffray Proye

PERCUSSIONS

Jérémie Cresta

Derlis Duarte Nunez

Mickaël Essart

Gwenaël Marchetti Waternaux

Romain Perda

BATTERIE

Julien Bonidon

VIOLON

Henri Cattenoz

Alexandra Christmann

Magaly Da Ribeira

Anatole Dymny

Alexandra Foret

Symphonie-Océane Francois

William Grynspan

Louise Habera

Talia Hajjar

Naïm Hilmi

Camille Houbert

Ines Ibakouane

Maëlle Kowabis

Narae Lee

Sandrine Mallet

Océane Martinez

Merlin Moglia

Matthieu Monray

Mayuka Nogushi

Nathan Noufel

Lauryne Picard

Elsa Poupelin

Margot Rakotonandrasana

Mathilde Saint-Michel

Samantha Souppaya

Tang Daniel

ALTO

Aro Andrianavah

Pierre Arthemise

Florian Bellefin

Chaïma El Mouaddine

Colyne Hermetz-Dutois

Leïla Hilmi

Nguyen Maxime

VIOLONCELLE

Quentin Carmouse

Hélène Clairin

Manon d'Hermey

Fatoumata Diallo

Siméon Dymny

Marie Garrigue

Hélène Harant-Vourey

Eugénie Lecuyer

Ethan Patier Bonutto

Lou-Anne Perrin Roussel

Paloma Ratel

Ilana Simon

Lynda Talla

Anaëlle Teriifaatau

Rémi Thomas

Elise Vu

CONTREBASSE

Martin Bertringer

Min Koo Kim

Olivier Moret

GUITARE - MANDOLINE

Tristan Desrues



LES ARTISTES

CHŒURS

Les chœurs sont constitués de choristes amateurs du territoire, d'élèves des classes de chant classique du CRR et des chorales des établissements d'enseignement artistique du réseau de Cergy-Pontoise.

Chef de chœur : Philippe Le Fèvre

CHŒUR DE FOSSE

Hanna Ailane
Cyrille Bonnard
Gaspard Coulon
Laetitia du Roy
Anne-Laure Hiver
Camille Houzel
Théo Jugie
Ae Kim Hyung
Hugo Maillé
Raphaëlle Mignot
Théo Noirel-Goldberg
Tanguy Ralaimiadana
Aslam Safia
Aslam Yalkhoroiev
Sami zouaoui

GRAND CHŒUR

Bernard Andries
Sophie Asselin
Angelina Auffret
Jean-philippe Baudot
Sylvie Bernaud
Carina Borgeaud
Oula Bou Antoun
Noémie Boudoc
Marie-Thérèse Bourdon
Chantal Bourgeon
Anne-Marie Bourgne
Dany Bouzac
Karine Bouzemarene

Danielle Brout
Marie-Françoise Buttaud
Rita Cantegrit
Christian Catallo
Véronique Catallo
Jean-Louis Ceolin
Anne-Marie Chapelon
Coralie Clément
Marie-Hélène Couji
Tony de Almeida
Fanny de Saint Aignan
Marie-Pierre Desproges
Véronique Ducasse
François Ducasse
Dora Dufresne
Sophie Dutarte
Marie-Thérèse Ferragu
François Geffraye
Chloé Gharbi
Viviane Girard
Patricia Gomy
Denise Griot
Paul Griot
Paryse Hazard
Marianne Hecquet-Petit
Agnès Henry
Françoise Hubert
Myriam Hugo
Pascale Jacquot
Mélanie Kebe
Joséphine le Douit
André Le Gall

Geneviève Le Gall
Claude Legout
Corinne Leleu
Alix Lestelle
Fatima Lettry
Arthur Lorthioy
Julien Louvet
Sandrine Lucot
Margaux Magloire
Nadège Magloire-Pruvost
Eliane Marchand
Jean-Paul Martin
Jacques Murat
Paul Nau
Christelle Niclet
Evelyne Ollivier
Pascale Pacou
Elodie Perrin
Valérie Pflingstag
Maud Pinel-Peschardiere
Nacira Rokia
Muriel Rollin
Elisa Tardat
Katia Thabourin
Thadsajini Theivendirampillai
Nicolas Touron
Angélique Ursulet
Esther Van Overtveldt
Liliane Varin-Hetmanczyk
Clotilde Verry
Guy Vourey

LA PRODUCTION

Responsable de production : **Hervé Mondon**
Assistant de production : **Jean-Marc Norbal**
Gestionnaire administrative : **Mélanie Fournier**
Chargée de production : **Sabine Lacombe**
Actions culturelles : **Séverine Marie**
Stagiaire production : **Pierre-Baptiste Rollot**

Régisseur général (ordres) : **Natalie Van Parys**
Régisseur général (technique) : **Laurent Di Carlo**
Régisseur plateau : **Gilles Coucaud**
Régisseur son (HF) : **Sébastien Lemoine**
Régisseur orchestre : **Gilles Werck**
Assistant costumes : **Siegrid Petit Imbert**
Habilleuses : **Maurine Derrier, Anna Grübel**
Osmosis, Alice Fuchs
Stagiaire costumes : **Lucille Delandre**
Coiffeurs : **Mathieu Capmarty, Selhane Réjane**
Maquilleuses : **Karine Palazzi, Albane Cousinard**

PRESTATAIRES TECHNIQUES

Ensemble scénique, vidéo / éclairages / son :
Nanolink : Emmanuel Desault
Catering Arenice : **Fresstot**

L'ÉQUIPE D'AREN'ICE

Directeur : **Ludovic Marchant**
Responsable événementiel et communication :
Sabrina Morvan
Directeur technique : **Arnaud Marcel**
Rigging : **Régis Nguyen**

Et merci aux services de la Communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise qui ont contribué à la production et à la promotion de ce spectacle.

Remerciements aux jeunes musiciens des classes orchestres de l'agglomération de Cergy-Pontoise et à leurs encadrants pour l'accueil du public en musique.

Classes orchestres des Collèges Les Toupets de Vauréal, Léonard de Vinci d'Éragry-sur-Oise
Nicolas Flamel de Pontoise, La Bruyère d'Osny.

Coordination : **Nicolas Baude**

